

MAGYAR VIDÉK.

Előfizetési feltételek:

Egy évre 4 ft.
Félévre 2 ft.
Negyedévre 1 ft.
Egy szám ára 10 kr.

A lap kiadóhivatala Nobel Armin könyvkereskedésben van, hván az előfizetéseket küldendők, s minden egyéb küldemény is csak oda ézi menendő.

SZÉPIRODALMI, ISMERETTERJESZTŐ

ÉS

TÁRSADALMI KÖZLÖNY.

Megjelenik: minden Szombaton.

Hirdetések

négyzet centimetryi tér szerint számítottatnak. — Egyszeri beiktatás ára minden négyzet centimetryert 1 krajczár. — Bdyjeng külön 30 krajczár. — Előfizetőknek kedvezményben részesülnek.

Nyilt tér petitsoronként 10 kral számítottatik.

A Tarczy-ünnep.

Az ismerkedési est.

A ritka ünnep egészen programmszerűleg folyt le. Tegnapelőtt este nyolcz óra után nem nagyszámú, de válogatott helyi és vidéki vendégség jött össze a „Griff fogadó“ áttér-mében, hol Cseresnyés zenéjét élvezettel hallgatta. Ösmagyar szokás szerint megereedt a toasztok ára is. Dr. Makara György úr a du-nántuli ref. superintendensre, Pap Gábor úrra, a superintendens úr az „Ellenor“ szerkesztő-jére érkezett Hindy Árpád úrra, Vég helyi De-zsö megyei főjegyző úr a helyben megjelenő lapok szerkesztőire, Horváth Lajos jogtanár úr dr. Kovács Pálra, kinek a „Gy. K.“-ben meg-jelent költeményét — melyet mi is hozunk — Mészáros úr barsány éljenzések között olvasta fel; Soós Lajos úr végre az egyház-kerület főgondnokára, László úrra írtett poharat. Az est kedélyesen folyt le s már éjjelre járt az idő, midőn az utolsó vendégek is, meggon-dolva, hogy holnap is nap lesz, szétoszlottak.

A jubileum.

A kollegium nagy termében már 10 óra előtt nagyszámú hallgatóság várta az ünnep kezdetét. Tóth Lajos úr, mint rendező-bizott-sági elnök néhány szóval megnyitván azt, 1/2 11 óra tájban egy küldöttség Tarczy úrert menez-telt, mely a nap hőisével csakhamar vissza-tért. Lelket emelő beszédben ádvözölte Pap

Gábor superintendens úr az ünnepelt férfit s egyszersmind tudtára adta, hogy ő felsége a király a kir. tanácsosi ezimert neki díjmentesen adományozta. A küldöttségek tisztelgése bekövetkezővén ádvözölő beszédeket mondottak Karesay ág. hitv. superin-tendens, Boosor István tanár, Gyurácz Ferencz ev. lelkész, Kis Gábor ref. lelkész, Nagy Boldizsár városi főjegyző, Vég helyi Dezsö megyei főjegyző, egy soproni lycemni tanár, egy theologus, egy jogakademiai polgár és egy gymnasiumi tanuló, ki ezüst babérkoszorút nyújtott át. Egy alkalmi költemény elszavalása, több karének elzengése, ádvözölő levelek elolvasása és az ünnepelt beszédeje után, melyben az ötven év előtti irodalmi- és tanügyi viszonyokat eesettelte, a tulajdonképeni ünnep vé-gét ért.

A diszlakoma.

Hát erről mit szóljunk? Érdemes lett volna azt a sok szebbnél szebb toasztot stenografiroztatni, melyben a körülbelül 150 ta-got számláló férfi-vendég koszorú s a karzaton levő hölgyek gyönyörködtek. Ha azt mondjuk, hogy a toasztokat a híres szónok, Pap Gábor superintendens úr kezdette meg, éltette a ha-zát, a királyt s ő felsége családját; ha azt mondjuk, hogy Jókai Mór úr szokott humorá-val szólalt fel s beszélt azon keresztől, (a pluszról = +) melylyel a jubiláló tanár, 50 éven át foglalkozott, s melyről még nagyobb joggal el lehet mondani, mint Konstantin keresztjéről, hogy t. i. „in hoc signo vinces;“

ha továbbá (mondjuk, hogy Karesay superin-tendens, László főgondnok, Antal Gábor főisk. tanár, Vég helyi Dezsö megyei főjegyző, Nagy Boldizsár városi főjegyző, Váli Ferencz tanár, Gyurácz Ferencz ev. lelkész stb. stb. urak mondottak felköszöntőket, és hogy a lakoma úgy 1/2 óra tájban, a mikor Jókai a legtöbb jelenvölt vendéggel kezert szorítva távozott, ért véget, úgy azt hisszük eleget mondtunk, hogy a szives olvasó, a ki nem lehetett jelen, — élénk képét alkothat magának arról, a mi történt.

Az este tartott koszorútskáról is illik megemlíkeznünk. Meglehet, hogy a nagy eső tartotta vissza a közönséget a tömegesebb meg-jelenéstől. De azért viran folyt a muri, s úgy hisszük senki sem sajnálja a megjelenést.

Fővárosi levél.

(Múlt számonkból kieszorult)

A lengyel ifjak fogadtatása. — Munkányi. — Az amphithe-átrumai ásátások. — Egy kis regény. Egy kis Ballplatz. — A kereszt hete. — Egy fiatal szücső — halála. — Halla-mérgezés — halotek napja.

Nem könnyű feladatot tűztem ki magamnak, midőn a fentebbi címeket írtam. — És jól tudom olvasóm bizonyára tudomással vannak már egy néhány pontról, melyet azonban mégis kísérlek lelni.

A fővárosi lapokból tudni fogják a fősémé-nyeket, engedjék meg, hogy mint közvetlen szemlélő csak az epizodokra szorítkozzam.

Október 21-én zöld falragaszok, melyeket az Athánium nyívan nyomatott, szerte széjjel hirdet-

T á r c z a:

Tarczy Lajoshoz.

(Tandársága 50 éves jubileuma alkalmából.)

A természet titkait
Kutattad
S ráakadva igazságra —
Juttattad
Törvényeit lángjakkal
Hirdetted
Csudáit és bñhatásait
Fejtetted
S míg napjaid a mindenségben
Töltötted
S éjjeid a csillagoknak
Szentelted
S míg lángszed az éghen földön
Barangolt
S a természetnek műhelyébe
Behatolt: —
Bosszút forralt a természet
Ellened
Hópehellyel fedte gondtelt
Fejedet
Törvényeit érezeteli
Veled is,
Buzgalmadat így köszöni
Neked is.
De hadd hullassa a hűtelen
Pelyheit
És szócja rád a zord idő
Csak nyilait!

Védő óvszer ellene a
Borostyán
Mely disziti lábantékid,
Aggastyán!

Idő nyila szereteten
Megtörök
Kegyelet és hála neved
megörzök.

S a mi bünt a természet így
Elkövet
Engesztelje azt az igaz
Szeretet.

Dr. Klein Mór
volt pápai, jelenleg nagybekeréki főrabbi.

Jubileatus, Jubileando. *)

Tarczy Lajos
pápai tanár úr ötven éves jubileumának ünnepélyére írta
jubileált öreg barátja
Dr. KOVÁCS PÁL.

Rajtam már elverték azt az ötvent régen;
Te is átesel majd e keserűségen!
De azért ne félj, ez áldozatod ozoza:
A keserű labdaes jól meg lesz cukrozva! —
Aki — mint én — ötven évig rágta tollát,
Mondják: nagyra vitte Isten az ő dolgát!
Ki feleségével ötven évig perel:
A férjek közt az szent martírként szerepel!
Aki ötven évig „halb-rechts“, „halb-links“ szent
Lépeget, kap kreuzot, melynek neve verdienst!
Hát egy tanár, aki nürnbergi töléssrel
Életéből ötven évet elfécsérel,
Csakhogy ész a tudományt eszeptegessen ő be
Azon sok zseni' s több tökkel átútt föbe;

*) A „Gy. K.“ után.

Mért ne kapna asztalt, melynek lábainál
Üdv-toasztok között egy ország borban áll?
Hanem míg neked ez asztalt feltették:
Gond s munka hajadat jól megfehéritek! —
De hát, mint megíram, czukros a pilula,
Jut ám még neked is elég alleluja!
Hirlapok hirdetek, előleges bérül,
Hogy jubileumra egy professor vénül.
Tisztelet, barát-ág követelik téhat,
Hogy megüljük ennek arany-lakodalmát.
Megírta rólad ezt a jó pápai lap,
Ebből olvasám ki örömmel a minap.
Lesz hát orváció, koszorú, meg minden,
S fáklvás-zenéd ki elültiná, oly Thaisz nincsen!
Tisztelgő telegram hull rád majd mint eső,
Felhangzik a toaszt, ha pattog a pezsgő;
Mert illuminálván sok opskurus fejet:
Dukál, hogy ma pezsgőt igyál, nem langy tejet!
Ujra megijudol a sok dikezióra,
Ha útött köztetek már a bona hora!
Szived meg-megdobban, felejtet az ötvent,
Nem kutatva, rólad mit végeztek ott fennt!
Pedig hát böles valál egész életvedben,
Természet titkait írad meg ányvedben,
Számzóttál is cifra logaritmusokkal,
Légy ádvős tehat most ékes rigmusokkal! —
Hej! csak ott lehetnék köztetek ma én is!
Szeret ám mulatni az ember, ha vén is;
Csakhogy — igen sokat akarna a szarka,
De — közmondás szerint — nem bírja a farka!
Mit ér az akarát, ha tehetség nincsen? —
Hátrább az agárral! e példásod intsen.
Egy ily vén jubilált nem jut már zold ágra,
Úde gyümölcs helyett mi vár rá? podágra!
Testét, ugy mint lelkét, az idő megtörte,
Megpuhult az, mint a legjobb eszázárkörte!
A kapitolum már kiégett vulkán, —
Csak füstölög néha, de tüzet már nem hány!

Vidéki és helyi hírek.

Könny legyen neki a föld teste.
Nem kevesebb feltűnést keltett, egy fiatal orvosnövendék, Königstein A. szomorú halála. Boncsókörökben kezét sértefte meg. A szakavatottak közül fogják, az effle sértések milyen veszélyesek. — A tehetséges fiatal ember, elég könnyelműséggel csak akkor vette észre a bajt, midőn — már nem volt segítség. — A mérég mindinkább erőt vett tőle, úgy, hogy nehéz küzdelem után kimúlt. — November elsején temették, kisérve, kartársaitól, rokonaitól és számtalan részvételtől. Nyugodjék békeben.

A halottak hetéről mit írjak? Azt, hogy sirtak, nagyon sirtak, és a temető teli volt lámpákkal, zászlókkal, és láttam sok, sok gyászruhát, láttam haragzó örvégeket, kik, meglehet miatlatt férjeik sirtáink tőrdelpont, új férj után gyászolnak, láttam mellettköz zokogó igaz szívű nőgyászoló nőket, kik a csera koszorúka adandó pénzt szegényeknek adják, láttam rongyokba burkol' árúkat, könnybe lábadt anyjakkal; adják kenyeret, mondá fölytán.

Oh, annak a kaczer övvegnek, ha a világ kedveért egy pár könny is csillogott kék szemében, akának nekemokra vigasztaló, vagy a drága prém, a szép hintó, udvarlók egész serege nem elég-e vigasztalja őt? És miért szomorkodjék?

Mert férje halt meg. Hiszen ugyan férfi van még a világon.

Nagysádnak pompásan áll a gyászruha, mondá neki Süttheljuj Raphael.

Pompásan áll a gyászruha. — Ez cseng most fülbe. Hogy örül ennek. És gyászoló fejcsékjét a házhoz hintó támlához támasztja.

És olyan érdekes. — Fejele most egy huszár-társaság mosolyog. — És ő újong. — Férje pedig 2 hónap előtt halt meg.

Ama másik övveg pedig folyton kiabálja, néjál nyeret! És haza megye gyermekeivel — bopálnak!

És láttam, ott gyöngyűrt virágokból összerakott koszorúkat itt papirkoszorúkat. — Sírni akartam, de nem tudtam. Elkeseredten távoztam. A temető sem egyéb hiúság színhelyénél, állt drága sírok, ott egyszerű fejfa, ki tudja tán ez utóbbian ugyvő többet tett egy nap alatt hasznosat, mint a előbbi egy egész élet alatt. A szegények sírjait, ruhához fa árulja el, a gazdagok sírjait maradóan sírkő hirdeti. De nem maradóan semmi. Minden mulandó. Csak az érlem nem. — Hallják! Jelkes újúság állja körül. Batthyány, Kisfaludy, Toldy, Forinák, Woronicek sírjait. — És messze hangzik el a hymnus: „Isten áldd meg a magyart!”
S a l a m o n ö d ö n.

Lapunk bosnyaji levelezője, Seffer Lajos ur őrmesternek lett előléptetve s a rablókkal nemrég történt össztűzközés alkalmával tanusított bátor magavetelért a vitészégi ezüst érdemkeresztet nyerte. Legujabb hozzákn intézett magánleveleiben írja, hogy legközelebb a török nép szokásainal s orkölésével fogja megismertetni lapunk t. olvasóit.

A „Győri Közlöny” 88. számában olvassuk: A királyi tábla decentralizatiója ügyében az igazságügyminiszter és országghő által kiküldött enquete mult esztőtörki ülésében a dunántúli kerületre s a királyi tábla székhelyéül — mint halljuk Győr és Pécs városok lettek kijelölve. Nincs ebben semmi kételkedni valónk. Az igazságügyminiszter a győri ügyvédi kamarát vélemény. s ra kérte fel, s az ügyvédi kamara Győrét ajánlotta. Tény az, hogy Pápa semmi tekintetben sem tud versenyezni Győrrel, s így reánk nézve a kir. tábla egy „pium desiderium” volt és maradt, a minek már akkor kvalifikáltuk, mikor első ízben volt róla szó.

Nyilatkozat. Pápan már megszoktuk azt, hogy egyes egyének feladatunkat tekintik valótlán hírek terjesztése által a közönséget félrevezetni. Ily valótlanságot terjesztettek ama rendőrelles külsejű egyének ellenem is, a menyiben azt hirsztelték, hogy tan-és nevelőtisztelem a polgármesteri hivatal által bezárattot. Bezárati csak zugiskolát lehet, melynek megnyitására a tanügyi hatóságoknak tudomása nincs. A ki a népoktatási és a népisikola hatóságokról szóló törvényt csak hallomásból ismeri tudhatja, hogy a polgármesteri hivatal valamely iskolát csak akkor zárhat be, ha arra a közköztatiszt kormány részéről utastást nyer; semlyem, multam és intéztem szervezte pedig akoram hinni nem szolgálatnak okot arra, hogy a polgármesteri hivatal intézetemre vonatkozólag ily utastást nyerjen.
Goldberg Jakab, okl. tanító.

A nov. 3-ki választásnál megye-biztosági tagoknak meg lettek választva: Dr. Fenyvessy Ferenc, dr. Koritschoner Lipót, Fischer Alajos és Kovács István urak, — az alsóvárosban: Gyurácz Ferenc, Sente János és Szilágyi urak.

A magyar nyugoti vasut vezér-igazgatóságától a következőket vettük: F. é. november 15-én jelen meg a IX. sz. pótlék a magyar nyugoti vasutnál 1876. évi november 1-je óta érvényes személy- és áruszállítási díjszabásukhoz. — Ez tartalmazza a magyar nyugoti vasut Gráci tárlházának szabályzatát és díjszabását. Raktározás végett elfogadhatnak gabonaneműk, liszt, a pinchezolyságokba

borok és növényi olajok. Ez szabályzat, mely által az 1879. évi július hóban megjelent szabályzat hatályon kívül helyeztetik, a vezérigazgatóságnál és társaság állomásain kapható; mit becses lapjában esetleges használat végett — van szerencsénk közölni. — Az igazgató.

Uj zeneművek. Táborczy és Parsch nemzeti zeneműkereskedésében megjelentek: Rudolf csárdás és Stefániai csárdás. Rudolf trónörökös és Stefániai kir. hercegnő ő fensége közfoglójának emlékére. Mind a kettőt zongorára szerzé Rácz Pál. Ara egynek-egynek 1 frt. Ez azon két csárdás, melyet szerző saját zenekarával a közelmult napokban ő felsége a királyné előtt Gödöllőn eljátszott, s az első díszpéldányokért 6 félésgéttől 10 arany jutalmat kapott. — A Borzáné Marcsája. Almási Tihamér népszimfonyének összes eredeti dalai. 1. Azt beszélik. 2. Érik a gabona. 3. Ha te virág volnál. 4. Adóekutornópet. 5. Gyere lovam. 6. Holnap, holnap. 7. Rózbakor. 8. Szerelm. 9. Kakod dal. 10. Ne törődjél. 11. Be vagyok én. 12. Hallja-e kend apám uram. 13. Az a dolo velege. Enekhangra zongorakísérettel vagy zongorára külön szerzék, Hubay Jenő és Aggházy Károly. 4. 2 frt. — A legény bolondja Kőrödi Péter pályanyertes népszimfonyének összes kedvelt dalai. 1. Nagy a világ. 2. Elment az én babám Szentirmaytól. 3. Ha nekem Szentirmaytól. 4. Hervadj győz. 5. Tó közepe. 6. Nem gondolkod. 7. Amott egy ház. 8. Részállott. 9. Kati lelke. 10. Ez a legény kérdez. 11. Ni, ni, ni. Szentirmaytól. 11. Nincsen kedvem. 12. Isten tudja. Zettner Arankától. 13. Jár az a kis lány. Szentirmay Elemértől. 14. Barna szertőnnek. 15. Ald meg Isten. 16. A toronyba. Enekhangra zongora kísérettel (vagy zongorára külön) alkalmazta Erkel Elek. 4. 1 frt. 50 kr.

ÜZENETEK.

Hallgatok. . . . de jó dolguk lehet maguknak ott a Duna másik partján, mikor még csak ősz, szellő' esendés suogását hallják, s a sárga lombon még dalos madár is esztríp. Nálunk a „szellő' goromba szelvéznek is bevalik; nálunk dalos madár már nem szól meg, mi már fájtnak, s azért meg fogja ön nekünk engedni, ha versével . . . alág y u j t u n k. — A level se közhözött.

V. S. Ngy. S-6. Intézkedünk. De kéremk mindenemut is, mert ön által emlitett cikkeket jelenleg bisásan el vagnak látra.

Z. Gy. Jóni fog. Bizony „m e g n e h e z ű l t;” no de talán még jobban is leszünk!

S. 6. Dadacea mult számunk rendkívüli kiadásának önnek már k i s z e d e t t levele nem talált helyet, a miért csak ma hozhatjuk.

Sincerus. Igérgetünk daczára a cikket nem közlhetjük, s általában véve az ügyhöz magunk sem fogunk szállani, még illetékes helyről a kellő lépések meg nem törtettek. Különben is csak nevelő ellátott közleményeket hozhatunk.

Részvételre megnyitás

a Hamburg állam által biztosított nagy pénzsorsjáték nyerevény esélyeiben, melyben

8 mill. 379,760 b.-márka

kevés hónapok alatt biztosan nyeretik.

Az új 7 osztályba osztott játéktörv 90,500 sorsjegyet közt **46,640 nyerevényt** foglal magában és pedig esélyeg

400,000 b.-márka,

különösen azonban	
1 nyer. 250,000 márká	4 nyer. 8000 m.
1 nyer. 150,000 " "	3 nyer. 6000 " "
1 nyer. 100,000 " "	2 nyer. 5000 " "
1 nyer. 60,000 " "	6 nyer. 4000 " "
1 nyer. 50,000 " "	168 nyer. 3000 " "
2 nyer. 40,000 " "	214 nyer. 2000 " "
2 nyer. 30,000 " "	10 nyer. 1500 " "
3 nyer. 25,000 " "	2 nyer. 1200 " "
2 nyer. 20,000 " "	533 nyer. 1000 " "
12 nyer. 15,000 " "	676 nyer. 500 " "
1 nyer. 12,000 " "	950 nyer. 300 " "
24 nyer. 10,000 " "	26,345 nyer. 138 " "

A nyerevényhúzóások hivatalosan vannak megállapítva.

E nagy pénzkiosrolás legközelebbi első nyerevényhúzásához

1 egész eredeti sorsjegy csak 6 márká vagy 3 1/2 frt. a fél " " " 3 " " 1 1/2 " " " egy negyed " " " 1 1/2 " " 90 kr.

és ezen az állam által biztosított eredetiaorsjegyeket az ázség beküldése vagy postai befizetés ellenében a legközelebbi vitákékre is leküldöm bérmentve. Kisebb összegek postai levéljegyekben is beküldhetők.

A Steindecker ház rövid idő alatt nagy nyerevényeket 125,000 m., 80,000 m., 30,000 m., 20,000 m. több 10,000 márkás stb. nyerevényt fizetett ki érdekfelelnek, és ez által számos család szerencséséjhez járult.

A befizetések a nagy nyerevény-esélyekkel arányban igen jelentéktelenek és a szerencse megkísértése csak ajánlható.

A megrendelőkör minden résztvevő megkapja a a hivatalos tervet és a húzás után a hivatalos nyerevény-jegyeket.

A nyerevények kifizetése vagy elküldése állami jótállás mellett természetleg és a szerencsés nyerevény elajánlása szerint történik összköztetésim folytán minden nagyobb helyen.

Megbízásokat posta fordultával és mindenesetre **felvő hó 30-ka előtt** bizalomteljesen kérék leteztetni régi ismert cégemre

Steindecker József,

bank- és váltóüzlet, Hamburg.

U. i. A Steindecker ház — mindentű mint szolid és reális ismeretes — külön reklámokra nem szorul; ezek tehát el is maradnak, mire a tiszt közönség külön ügyelmeztetik.

ÖNKÉNTES VÉGELADÁS

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, miszerint üzletem beszüntetése ezéjából, raktáromban lévő összes divat-, vászon- és rövidáru-cikkeket **20%** gyári áron alól árusítom el!!

Ily

rendkívüli olcsó bevásárlási alkalmat nyujtva,

kérem a n. é. közönség minél számosabb látogatását.

Az üzlet árucikkekkal együtt — megegyezés folytán — szintén bármikor átvehető.

Pápan, 1880. szept. hó.

Kiváló tisztelettel

BERMÜLLER GYULA

divatkereskedő.

ÖNKÉNTES VÉGELADÁS

Eladó.

A pápai öreghegyen levő 3 hold nagyságu szőlősbirtok a rajta levő lakprésházszal, kocsiszín és istállóval; ugyszintén a hosszú-utczai 833. b. sz. a. ház a hozzátartozó 4 hold nagyságu kerttel, kedvező fizetési feltételek mellett, szabad kézben eladó.

Tudakozódhatni a tulajdonosnál, ugyanott.

Bérbeadó vendéglő.

A Flórián-utca 343. szám allatti házban egy jól berendezett

vendéglő

minden órában kiadó. — Értekezhetni ugyanott **Jeney Dávidné** háztulajdonosnál.

Első „fénymázgyár.”

Pápán

Van szerencsém ajánlani a t. ez. közönségnek az általam újonnan föltalált és kitűnőnek bizonyult palmaolajjal készített **fénymázomat**, mely az eddig különféle behozott készítményeket minden tekintetben fölülmulja.

Fénymázom a cipő- vagy eszimbörnek gyönyörű fekete fényt ad, s e mellett a bőr puhaságát is mindig megtartja és a mi fő, a töréseket meggátolja.

Fénymázomat kicsinyben és nagyban a legújnyosabb áron árusítom el. A t. vidéki megrendelőnek kívánatra mintákkal bármikor (bérmentve) szolgálhatók.

Raktárhelyiség: Anna-tér 1021. szám.

Számmér Mihály,
fénymázgyáros.



Nyujsunk kezét a szerencsének! 400,000 márka

főnyereményt nyújt szerencsés esetben, a legújabb nagy peuzkiszorolás, mely a magas kormány által jóváhagyva és biztosítva van.

Ezen új terv cél szerinti berendezése oly módú, hogy néhány hó letelte alatt 7 húzásban 46,40 nyeremény sorsolattik ki, ezek közt 400,000 márkás főnyeremények, és külön:

Ki nyeres. 250,000 márka	1 nyer. 12,000 m.
1 . 150,000	24 . 10,000
1 . 100,000	4 . 8,000
1 . 60,000	52 . 5,000
1 . 50,000	108 . 3,000
2 . 40,000	214 . 2,000
2 . 30,000	533 . 1,000
5 . 25,000	676 . 500
2 . 20,000	950 . 300
12 . 15,000	26,345 . 138

A húzások tervszerűleg hivatalosan vannak meghatározva. Ezen nagy és az állam által biztosított penszorsolás első húzásához kapható:

1 egész sorsjegyet 6 márkáért azaz 3 1/2 o. 6 frt — kr.
1 fél 3 P 11 frt — kr.
1 1/2 P 1/2 frt 90 kr.

Minden megrendelő rögtön és pontosan, vagy utóvéttel, vagy az érték előbbeni megküldése esetében posta után eszközöltetik, és minden megrendelő közvetlenül általunk megkapja az állam címzettel ellátott eredeti sorsjegyeket.

A sorsjegyekhez a hivatalos húzási tervek mellékeltek és minden megrendelőnek a megtörtént húzás után felhívás nélkül megküldjük a húzási lájstromot.

A nyeremények kifizetése mindig pontosan állambiztosítók mellett, vagy egyenesen általunk, vagy pedig kívánságra összeköttetésünk folytán Osztrák-Magyarország minden nagyobb városában történik.

Általunk eladott sorsjegyeknek a szerencse többnyire kedvezett és több, nagyobb nyeremények közt a főnyeremény is nem egyszer, tillánk vásárolt sorsjegyek nyereit meg és ki is fizették; és pedig a többiek közt 250,000; 225,000; 150,000; 100,000; 80,000; 60,000; 40,000 márkát stb.

Miután egy ilyen biztos alapra fektetett vállalat mindennél a legnagyobb részének örend, kérjük a megrendelőket, nehogy azok eszközlésével elkésünk, mivel hamarabb — de mindenesetre f. évi november 15-ig hozzájuk juttatni.

Kaufmann és Simon,

bank- és váltóüzlete Hamburgban

vesz és elad mindennemű állampapírokat, vasut-részvényeket és kölcsön-sorsjegyeket.

U. I. Az eddigi bizalomért köszönetünket nyilvánítva, felkérjük mostan ezen új sorsolásban részt venni, és megígérjük, hogy úgy mint eddig, ezental is szolid pontos kiszolgálás által a t. érdekelteknek megelégedését kinyményi fötörökvésünk leend.

Fentiek.

● Téli gyógymód ●

A WILHELM-féle

csász- és köszvényellenes
vértisztító-thea

Wilhelm Ferencz

gyógy szerzője. Neunkirchenben. Also-Ausztriában köszvény, csász, gyermekgyasok lábujjasa, idült macacs hajoknál, folyton évesedő sebeknél, nemi és bőrkütsékek, szemelés, sipoly, bujakörli daganat, a maj és lép dugulása, aranyeres bántalnak, sárgaság, heves idegfájás, izom- és könyökfájás, gyomorfájás, szelek, altesti dugulás, vizelet bántalnak, polbitu, fejt-gyengeség, női folyás, görvény, mirigydaganat és más betegségek ellen sok oldalról legjobb eredményel használtatott, mit ezer és ezer elismerő nyilatkozat tanúsít. Bizonylatok kívánatra ingyen.

Egy 8 adagra osztott csomag 1 ft 10 kr-ért, melyből utóbbi bélyegre és gyöngyökre számítatik, kapható.

Mindenki övakodjék hamisítvány vásárlását, s vigyázzon az ismert és sok általamban törvényszerűleg védett jegyre.

Pápán kapható Tscheppen Alajos kereskedésében.

● Nyári gyógymód ●

● Őszi gyógymód ●

● Tavaszai gyógymód ●

Nehézkört

(nyavalytörést, epi-lepséjt), görséket a legzavidebb idő alatt gyógyítók level útján is egy általam eredményesen tapasztalt eljárás szerint, még ha érintett betegségek a leghevesebbek és legrohamosabbak is. — Dr. Helmsen orvosudor Berlinben N. W. Lonsomtrasse 32, sz. a. — Már százak meg lettek gyógyítva!!

Alólírott, a nagyérdemű közönséget tisztelettel értesíti, miszerint raktárát a téli évadra nők és 4—12 éves leánykák számára a legújabb kész **felöltőkkel** felszerelte, melyek divatszertlen elkészítve, és dús választékban oly jutányosan mála feltaláltatik, hogy a nagyvárosiak raktáraival versenyezhet.

Továbbá női ruhaszövetek

Flaneil, indiai kasmer és koczkás plaidszövetekből

és még több e szakmában vágó czikkéből valamint Zefir és velour-kendőkben nagy választéka van.

Különösen felmentli a nagyérdemű közönségnek, férfiak számára **gyapjuszöveteket** egész öltönyekre és téli kabátokra, miután a legutóbbi nagy tömegű bevásárlása óta azon helyzetbe jutott, hogy ezek áraitak tetemesen leszállította.

Kívánatra minták bérmentve küldetnek, megrendelések pontosan kiszolgáltatnak.

kiváló tisztelettel
Steiner Bernát.

Főnyeremény 400,000 márka. Szerencso-jelentés. Felhívás. A nyeremények ért az állam kezekedik.

a Hamburg állam által kezekedett nagy pénz-sorsjáték

nyereményeire,

melyben több mint

8 millió 600,000 márka

biztosan nyeretik.

Ezen rendkívüli pénzsorsjáték nyereményei, melyek terv szerint 90,500 sorsjegyet tartalmaznak, következők:

A legnagyobb nyeremény 400,000 márka.

jutal. 250,000 márka.	6 nyer. 4000 m.
1 nyer. 150,000	108 . 3000
1 . 100,000	214 . 2000
1 . 60,000	10 . 1500
1 . 50,000	2 . 1200
2 . 40,000	533 . 1000
2 . 30,000	676 . 500
5 . 25,000	950 . 300
2 . 20,000	65 . 200
12 . 15,000	100 . 150
1 . 12,000	26345 . 138
24 . 10,000	2300 . 124
4 . 8,000	70 . 100
3 . 6,000	7300 . 94 és 67
52 . 5,000	7850 . 40 és 20

És ezen nyeremények pár hónap mulva hét szakaszban biztosan eldöntetnek.

Az első nyereményhúzás hivatalosan megállapítottat, melyhez:

Az egész eredeti sorsjegy ára csak 3 frt 50 kr.
A fél 1 . 75
A negyed 1 . 88

Ezek az állam által kezekedett eredeti sorsjegyek (nem tiltott igérvények) a pénzüllétek bérmentes beküldése után vagy postai előleg mellett általam a legfolyalabb vidékekre elküldetnek.

A részvényesek mindegyike eredeti sorsjeggyel együtt egy — az államcímzettel ellátott — húzási tervet kap. A húzás után pedig felszólítás nélkül azonnal széküldjük a hivatalos húzási lájstromokat.

A nyeremények kiszolgáltatása és szétküldése általam eszközöltetik az érdekelteknek, pontosan és a legnagyobb titoktartás mellett.

Megrendelések leggyorsabban postalátvány használatla mellett eszközöltetik s **Folyó évi nov. hó 15-ikéig** beküldendők

ld. Hekscher Sámuelhez
bankár és váltó-iroda Hamburgban.

Életet és EGÉSZSÉGET

ismét visszanyerni!

Legújabb gyógytudósítás

1880. július 9-éről.

Leghatásosabb gyógyszer a gyomorbeteg-geknek ugyszinte verszegények és gyengéknek.

HOFF JÁNOS urnak

es. kir. udvari szállító, a legtöbb európai uralkolók udvari szállítója, es. kir. tanácsos, a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa, magas porosz és német rendek lovagja.

Bécs, Stadt, Graben, Bräunerstrasse 8. sz.

Ez ideig verszegényekben szenvedett leányom esküik önnök köszönheti egészségének helyreállítását és virágzó arczmínét is csak az ön malátakivonata által nyerte vissza, mi engem arra kénytet, hogy azon malátakivonatu gyógyszerét gyomor-szervevéde-mennel egybekötött testgyógyesgészhöz is használjam. Oly gyenge voltam, hogy megmozdulni sem voltam képes. Az eredmény rendkívüli volt. En és leányom csak az ön malátakivonatu gyógyszerének köszönhetjük életünk és egészségünk helyreállítását.

Körek 50 palaeck malátakivonatu gyógyszerét, 5 1/2 kilo malátakivonata, és 10 zacskó malátakivonata Luckenwalde, 1880. július 9.

Kumpo Sarolta assz.

Hivatalos gyógytudósítás.

Cs. kir. tábori kórház-igazgatóság stb. Schleswig. A Hoff János-féle malátakivonatu gyógyszer rászám tekintetben a legjobb tápláló- és erősítő itallak bizonyult. Különösen altesti bajok, sörékre, hurtra nézve, munkálban a gyors lesoványodás ellen is.

Pirz v. Gayerfeld Dr. Mayer, ezredorvos.

Kapható: Bermüller Alajosnál Pápán.

Pápán, 1880. Nobel Armin könyvnyomdájából.